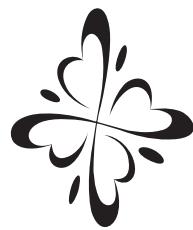


地域福祉をサポートする千歳市社協の広報紙



令和7年11月 発行

259号

特集

## 点字図書室

目の見えにくい人・目の見えない人の  
読書をサポートする

視覚に障がいのある人の多くが、自身の工夫や努力しながら日常生活を送る中でも、「移動」や「歩行」、そして「情報収集」にはもっとも困難を感じています。

## 視覚障がいの人が街を歩くための支援



・「ピヨピヨ」「カッコウ」などの音が流れて青信号になったことを知らせてくれる信号があります。



点字ブロックを手掛かりに歩く

支援してくれる人の誘導  
(盲導犬の誘導で歩く)



## 身边にみられる点字や記号を探してみましょう!



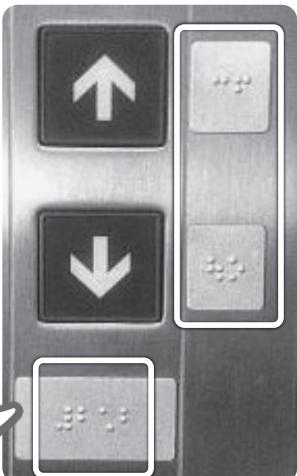
シャンプーには触って識別  
でキラキラがある

多目的トイレには点字や手すり、非常ボタンなど使用者への配慮があります。



「お酒」を表示

エレベーターには、「うえ」「した」や階数などが点字で表記されています。



“共同募金”の善意と社協会員の皆様からの会費、愛情銀行への寄付金により発行されています。

最新の情報はホームページでご覧になれます  
お使いのパソコンやスマートフォンから検索ください

<https://chitose-shakyo.or.jp/>  
千歳市社協 検索



# 喫茶てんじ



## 点字豆知識

### 「点字」が誕生して200年

視覚に障がいのある人たちが読み書きできるようにと、1825年にパリの盲学校の生徒だったルイ・ブライユが考え出し、6つの凸点を組み合わせて文字を表し指で読む「点字」を発明しました。

日本では1887年（明治20年）に、教員の石川倉次がブライユの点字を日本でも使えるように研究を始めました。



### 千歳市点字図書室が誕生するまで

本市では1977年に身障者福祉協会千歳支部視力障害部会の協力で「声の広報」（広報などを音声で聴けるサービス）が開始されましたが、その当時はまだ好みの本を手軽に聴くことができませんでした。市はその要望に応え、テープ図書のコーナーが市立図書館に設けられました。しかし、録音図書を用意するには朗読の技術を要するための適任者が必要なこと、カセットテープやレコーダーの機器が必要なこと、音訳技術を持つ朗読者やボランティアが必要なことなど、さまざまな課題がありました。まず、朗読は市内の演劇サークル「若いこだま」の協力で、録音の奉仕はボランティアグループ「ねむの声」が行い、カセットテープやレコーダーは篤志による寄付があり、なんとかカセットテープに音声を吹き込むことができるようになりました。

その後、点字図書や録音図書は市立図書館の一室で、千歳市点訳赤十字奉仕団や音訳友の会などのボランティアによって作成されるようになりました。社協は視覚障害者福祉協会とともに、千歳市総合福祉センター建設設計画中から、点字図書室の設置をはたらきかけ、1983年の同センター開設時、館内に念願の点字図書室及び録音スタジオが設置されました。それ以来、社協が、点字図書・録音図書の管理や貸出、技術講習、ボランティアの活動支援などの事業運営を市から受託しています。

やってみよう!  
さくらを見ながら  
点字を読もう!

さくらを見ながら  
点字を読もう!

ヒント

あ か さ た な

1 ● ○ ○ ○ ○

2 ○ ○ ○ ○ ○ ○

3 ○ ○ ○ ○ ○ ○

4 ○ ○ ○ ○ ○ ○

答: な か さ た あ

## 利用者の声

いつも図書が届くのを楽しみにしています。録音図書を聴くことは、私の日常に欠かせないことです。目が見えにくくなつてから点字図書室のお世話になっています。

## お問い合わせ先

### 千歳市点字図書室

〒066-0042

千歳市東雲町2丁目34 千歳市総合福祉センター2階

電話・FAX 0123-27-3921

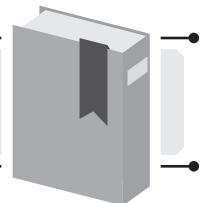
Eメール chitose-shikaku@city.chitose.hokkaido.jp

開館日時 月曜日～金曜日 8:45～17:15

(土日、祝日、年末年始はお休みです)



# 点字図書室で扱っている図書をご紹介



●視覚に障がいのある方は、指で点字の図書を読み、耳で録音されたものを聴いて情報を得ることができます。この方々へ作成された図書は、「点字図書室」で貸出しをしています。

\*一般図書・絵本、千歳市の公的刊行物「広報ちとせ」「市民カレンダー」「市議会だより」ほか、地域情報誌や社協の広報誌、「ニュートン」「クオリティ」などの雑誌を製作し貸出しています。



## 〈指で触れて読む〉点訳図書・点訳絵本

本や雑誌などの文字情報を「点字」に置き換え点訳された図書です。

紙は真っ白で文字は書かれていないけど、浮き上がった凸面の点が並んでいるよ。

これが目の不自由な人の大切な文字「点字」なんだね。  
まるで、指先が目の代わりをしているように読んでいるよ。



## 〈耳で聴いて読む〉録音図書

本や雑誌などの文字情報を読み上げて「音声」に置き換え、カセットテープやCDにされた録音図書です。



専用の再生機で録音図書を聞くことができるんだ。  
目次やページの情報もあって、本のページをめくるように耳で聴いて読書ができるんだよ。



# 点字図書室の業務は……

●雑誌、広報誌、小説、絵本等のさまざまな情報を「点訳図書」「録音図書」にして、視覚に障がいのある方に提供する業務を担っています。



・協力団体・  
千歳市点訳赤十字奉仕団  
千歳音訳友の会  
点訳絵本の会

●点訳・音訳ボランティアの養成講習会の開催や障がいを持つ方々の情報提供の場作りへ



◀令和7年度点訳ボランティア養成講習会開講中です。  
点訳の基礎を学んでいます！  
(全20回)



◀7月13日、7月27日  
ITサポート事業「視覚障がい者のためのスマートフォン講習会」を初開催しました。

点字図書室の図書は、ボランティアの皆さんのが製作しています。点字図書室では、点訳者や音訳者を養成するボランティア講習会を開催をして途切れることない図書製作を目指しています。

# こんにちは！ ドンちゃん

加古ゲンゴロー  
No.72



## 社協のSNS



ホームページ



インスタグラム



フェイスブック



YouTube

## 愛情銀行寄付のご紹介（令和7年8月～9月受付分）（順不同・敬称略）

### 1. 金銭預託

本会への善意の寄付やチャリティイベント、バザーなどの益金をご寄付いただきました。

地域福祉を推進するための貴重な財源として活用させていただきます。

●道銀千歳らいらっく会	100,000円
●清流町内会	3,000円
●向陽台夏祭りチャリティーカラオケ大会	8,451円
●中津川晃央	268円
●ヒデキCUP	50,000円
●第7後方支援連隊	50,000円
●YUKANE	30,000円
●株式会社カミノ	1,000,000円
●明治安田生命保険相互会社	108,692円
●青葉丘町内会糸の会	11,615円
●稻穂町内会女性部	5,000円
●カルビー株式会社	61,161円

### 2. 物品預託

(1) ベットボトルキャップ 愛キャップ市民回収運動実行委員会へ

千歳市立千歳小学校なかよし会、東郊町内会、千歳市立広郵便局、キリンビール労働組合、桜木町内会、栄町西区町内会、蘭越浄水場、㈱ダイナム、ダイダン㈱、清水恵一

(2) ベットボトルキャップ・リングプル

明治安田生命千歳営業所、住吉北町内会、千歳市立高台小学校児童会、江口純夫、北星館、やまと杜団地自治会、濱崎愛子、千歳市立北進小中学校、千歳長都前郵便局、植松幸男、㈱トヨタユーズック、駒里老人会にれの会、古世弘、㈱積水化成品北海道、せいりゅう児童館、㈱アオバ、村内恵一

(3) 使用済み切手 神戸のNPO法人「誕生日ありがとうございます運動本部」へ送ります。

千歳印刷㈱、㈱トヨタユーズック、㈱ワム千歳工場

(4) 車いす ㈲でんでん工房

(5) タオル、雑巾 北海少年院、千歳市無線赤十字奉仕団

(6) お米 航空自衛隊千歳基地

## ◆◆◆◆◆『点字図書室』特集号 ◆◆◆◆◆

あなたも 点訳・音訳 ボランティアに参加しませんか

### 【千歳市点訳赤十字奉仕団】

市の刊行物や一般図書などを点訳しています。パソコンを使って自宅でも作業ができ、毎週の定例会では仲間と学び合いながら楽しく活動をしています。

隔年で開催される点訳ボランティア養成講習会を受講して、点訳の基礎を学んで一緒に活動できる方をお待ちしています。



### 【点訳絵本の会】

視力に障がいのある方が「子どもが小さいころ、絵本の読み聞かせをしてあげられなかった」という経験をきっかけに発足された会です。

絵本の文、描いてある絵がわかるように点で表したり、説明文を入れたり工夫をしながら根気よく作業しています。



### 【千歳音訳友の会】

市の刊行物や一般図書などを音読して録音図書（CD）を製作しています。

「読む」ではなく「伝える」ことを大切にしています。勉強会などを通して伝わりやすい音訳を目指して活動しています。

ご見学随時受付中です。

\*次の音訳ボランティア養成講習会は令和8年春を予定しています！



ボランティア活動について興味をお持ちの方は、千歳市点字図書室までお気軽にご相談ください。